

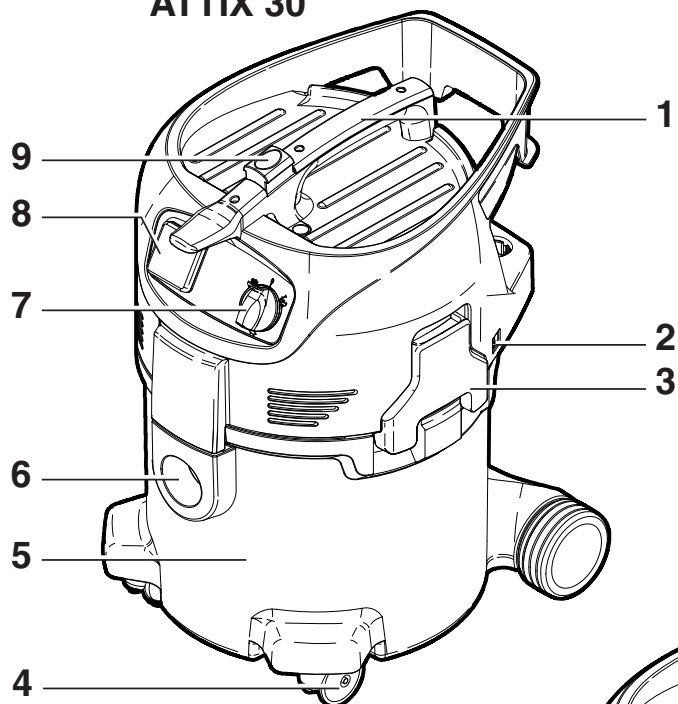
# Operating instructions



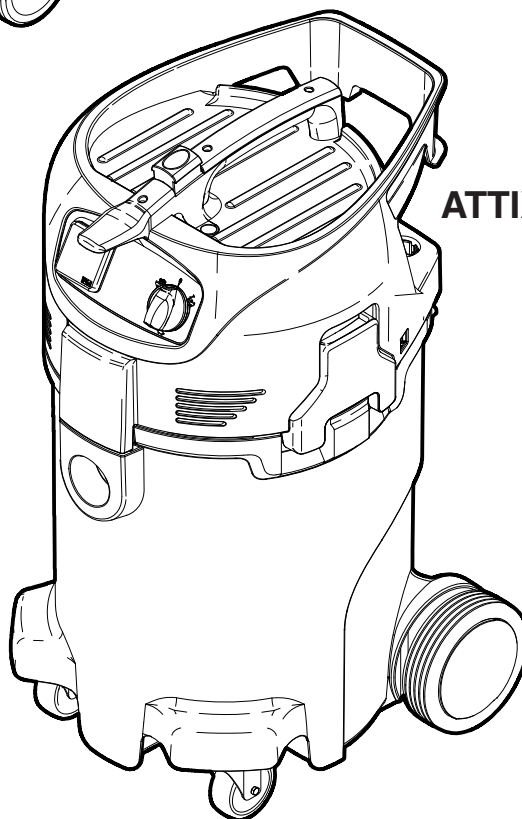
**ATTIX 30 / PC / XC  
ATTIX 40 / PC / XC  
ATTIX 50 / PC / XC  
ATTIX 50-21 PC EC**



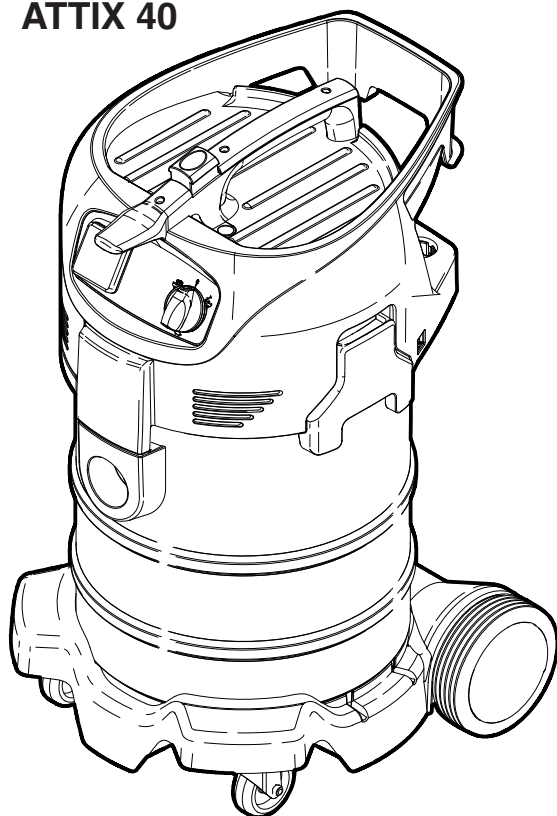
**ATTIX 30**



**ATTIX 50**



**ATTIX 40**





# Sisällys

<b>1</b>	<b>Tärkeitä turvallisuusohjeita</b>	.....	2
<b>2</b>	<b>Kuvaus</b>	2.1 Hallintalaitteet.....	6
		2.2 Käyttöpaneeli .....	7
<b>3</b>	<b>Ennen pölynimurin käynnistystä</b>	3.1 Laitteen kokoaminen .....	8
		3.1.1 Lisävarusteiden ottaminen pois pakkauksesta .....	8
		3.1.2 Imuletkun pidikkeen kiinnittäminen imuletkuun <sup>1)</sup> .....	8
		3.2 Akun lataus ja paikalleen asettaminen (ATTIX 30-01 PC BATT) .....	8
		3.3 Suodatinpussin paikalleenasettaminen .....	9
<b>4</b>	<b>Käyttö</b>	4.1 Liitännät.....	11
		4.1.1 Imuletkun kiinnittäminen.....	11
		4.1.2 Sähköliitäntä.....	11
		4.2 Laitteen käynnistäminen.....	11
		4.2.1 Kytin „ 0-I “ <sup>1)</sup> .....	11
		4.2.2 Kytin „ auto-0-I “ <sup>1)</sup> .....	11
		4.2.3 Imuvoiman säätö <sup>1)</sup> .....	12
		4.2.4 Auto-On/Off (auto-päälle/pois)-käyttö – Kytkimen asento „auto“ <sup>1)</sup> .....	12
		4.3 Suodatinelementin vaihto .....	13
		4.3.1 Suodatinelementin vaihto " Push & Clean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC) .....	13
		4.3.2 Suodatinelementin vaihto " XtremeClean " (ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC) .....	13
<b>5</b>	<b>Käyttökohteet ja tekniikat</b>	5.1 Käyttötekniikat.....	14
		5.1.1 Kuivien aineiden imurointi.....	14
		5.1.2 Nesteiden imurointi.....	14
<b>6</b>	<b>Työn lopettamisen jälkeen</b>	6.1 Pölynimurin pysäyttäminen ja säilytys.....	15
<b>7</b>	<b>Huolto</b>	7.1 Huoltokaavio .....	16
		7.2 Huoltotyöt.....	16
		7.2.1 Roskasäiliön tyhjentäminen.....	16
		7.2.2 Suodatinpussin vaihto .....	17
		7.2.3 Pölypussin vaihto .....	18
		7.2.4 Suodatinelementin vaihto (Push & Clean System).....	19
		7.2.5 Suodatinelementin vaihto (XtremeClean System).....	20
<b>8</b>	<b>Toimintahäiriöiden korjaaminen</b>	.....	21
<b>9</b>	<b>Lisätietoja</b>	9.1 Koneen toimittaminen kierrätykseen .....	22
		9.2 Takuu.....	22
		9.3 Testaukset .....	22
		9.4 Vakuutus EU-normien täyttämistä .....	22
		9.5 Tekniset tiedot .....	23
		9.6 Tarvikkeet .....	23

# FI 1 Tärkeitä turvallisuusohjeita

## Käyttöohjeessa käytettävät symbolit



Lue ennen laitteen käyttöönottoa nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne niin, että ne ovat milloin tahansa käytettävissä.

	<b>VAKAVA VAARA</b>
	Vaara, joka aiheuttaa välittömästi vaikeita ja parantumattomia loukkaantumisia tai kuoleman.
	<b>VAARA</b>
	Vaara, joka voi aiheuttaa vaikeita loukkaantumisia tai kuoleman.
	<b>VAROITUS</b>
	Vaara, joka voi aiheuttaa lieviä loukkaantumisia tai aineellisia vahinkoja

Huomaa, että

- laitetta saavat käyttää ainoastaan henkilöt, jotka on koulutettu sen käyttöön ja nimenomaan valtuutettu sitä käyttämään
- laitteen käyttöä on aina valvottava
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käyttöön, joilla on rajalliset fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietämystä laitteen käytöstä.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.

1. Kaikenlainen turvallisuutta vaarantava työtapo on kielletty.
2. Älä koskaan käytä imuria ilman suodatinta.
3. Kytke seuraavissa tilanteissa laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta:
  - ennen puhdistusta ja huoltoa
  - ennen osien vaihtamista
  - jos muodostuu vaahtoa tai nestettä vuotaa ulos

Koneen käyttö on voimassaolevien kansallisten määräysten alaista. Käyttöohjeiden ja käyttömaassa voimassaolevien tapaturmantorjuntamääräysten noudattamisen lisäksi on huomioitava myös hyväksytyt turvallista ja ammattitaitoista työskentelyä koskevat ammattitekniset ohjeet.



## Käyttötarkoitus

Laite soveltuu kuivien, palamattomien pöljyjen ja nesteiden imurointiin.

Laite soveltuu ammattikäyttöön esimerkiksi

- hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kaupoissa, toimitoissa, vuokrausliikkeissä

Muunlaista käyttöä pidetään määräysten vastaisena. Siitä johtuvat

vahingot eivät kuulu valmistajan korvauspiiriin, vaan käyttäjä vastaa yksin kaikista seurauksista.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös valmistajan määräämien käyttö-, huolto- ja kunnossapitotoimien säännöllinen suorittaminen. Katso käyttöohje.

## Kuljetus

1. Sulje säiliön lukot ennen kuljetusta.
2. Älä kallista laitetta jos säiliössä on nestettä.
3. Laitetta ei saa nostaa nosturin koukulla.

## Varastointi

1. Varastoi laite kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa.

## Sähköliitäntä

1. Suosittelemme pölynimurin liittämistä sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimen kautta.
2. Verkkoliitäntä- ja jatkojohtojen pistokkeiden ja kytkinten tulee olla vesitiiviit.

## Jatkojohdot

Jatkojohtona saa käyttää vain valmistajan hyväksymää tai paremmanlaatuista johtomallia.

Jatkojohtoa käytettäessä tulee varmistaa minimipoikkipinta-alat seuraavasti:

Kaapelin pituus	Poikkipinta-ala	
	< 16 A	< 25 A
enintään 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
20 - 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>



## Akun latauslaite

Tässä laitteessa saa käyttää vain latauslaitteen mukana toimitettua akkua. Muita akkuja käytettäessä on olemassa räjähdysvaara. Alkaliparistoja tai muita primääriparistoja ei missään tapauksessa saa ladata. Akkuja tai paristoja ei saa avata väkivaltaisesti tai heittää tuleen.

Käytä akun latauslaitetta vain suljetuissa, kuivissa tiloissa. Suojaa laite kosteudelta ja sateelta välttääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaran.

Akun latauslaitetta koskevia ohjeita

- älä ota latauslaitetta käyttöön jos sen verkkopistoke tai kotelo on rikkoontunut
- latauslaitetta ei saa avata eikä sen rakennetta muuttaa
- pidä latauslaite lasten ulottumattomissa
- latauslaitteen tulee käytettäessä olla aina valvonnan alaisena
- erota latauslaite sähköverkosta aina käytön jälkeen
- puhdista laite vain kuivalla pyyhkeellä ja vedä sitä ennen pistoke pistorasiasta
- laitteen saa korjata vain valtuutettu ammattitaitoinen henkilö

## Takuu

Myönnämme takuun yleisten myyntiehtojemme mukaisesti.

Oikeudet teknisiin parannuksiin pidätetään.

Jos laitteeseen tehdään omatoimisia muutoksia, siinä käytetään vääränlaisia varaosat ja lisävarusteet tai sitä käytetään muuten kuin käyttötarkoituksen mukaisesti, valmistaja ei vastaa tällöin aiheutuvista vahingoista.





## Testaukset

Sähköiset testaukset on suoritettava turvallisuusmääräysten (BGV A3) sekä standardin DIN VDE 0701 osan 1 ja osan 3 edellyttämällä tavalla. Standardin DIN VDE 0702 mukaan nämä testaukset tulee suorittaa säännöllisin välein ja aina korjausten tai muutosten jälkeen.

# Vaaralähteet



## Sähkölaitteisto

	<p style="text-align: center;"><b>VAKAVA VAARA</b></p> <p>Imurin yläosan jännitteiset osat. Jännitteisiin osiin koskeminen aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imurin yläosaan ei saa milloinkaan ruiskuttaa vettä.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>VAKAVA VAARA</b></p> <p>Viallisesta verkkoliitäntäjohtodosta aiheutuva sähköiskun vaara. Jos vialliseen verkkoliitäntäjohtoon kosketaan, seurauksena voi olla vakava tai kuolemaan johtava loukkaantuminen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Varo vioittamasta verkkoliitäntäjohtoa (esim. ajamalla sen yli, vetämällä, litistämällä)!</li> <li>2. Tarkista verkkojohto säännöllisesti vaurioiden tai vanhentumisen aiheuttamien vikojen varalta.</li> <li>3. Anna Nilfisk-Alto-huoltopalvelun tai ammattitaitoisen sähkömiehen vaihtaa viallinen verkkoliitäntäjohto ennen kuin käytät laitetta seuraavan kerran.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>VAROITUS</b></p> <p>Laitepistorasia<sup>1)</sup>. Laitepistorasiaa saa käyttää vain käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Muiden laitteiden liittäminen siihen voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.</li> <li>2. Ennen laitteen liittämistä laitepistorasiaan on sekä imuri että liitettävä laite kytkettävä pois päältä.</li> <li>3. Lue liitettävän laitteen käyttöohjeet ja noudata niissä annettuja turvallisuusohjeita.</li> </ol>
	<p style="text-align: center;"><b>VAROITUS</b></p> <p>Sopimattomasta verkkojännitteestä aiheutuvat viat. Laitte voi rikkoutua jos se kytketään sopimattomaan verkkojännitteeseen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta painepesurin oleelliset osat silmämääräisesti ennen jokaista käyttöönottoa.</li> </ol>

<sup>1)</sup>Lisävaruste/ mallista riippuvainen  
Käännös alkuperäisestä Ohjeet



## Nesteiden imurointi

<b>VAROITUS</b>	
	<p>Nesteiden imurointi. Älä imuroi syttyviä nesteitä.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ennen nesteiden imurointia on imurista ensin poistettava suodatinpussi ja tarkastettava uimurin tai vedenpinnankorkeuden rajoittimen toiminta.</li> <li>Erillisen suodatinelementin tai suodatinverkon käyttö on suositeltavaa.</li> <li>Jos havaitset vaahtoa, keskeytä työ välittömästi ja tyhjennä säiliö.</li> </ol>

## Vaaralliset materiaalit

<b>VAARA</b>	
	<p>Vaaralliset materiaalit. Vaarallisten aineiden imurointi voi aiheuttaa vaikeita tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Seuraavia materiaaleja ei saa imuroida tällä laitteella: <ul style="list-style-type: none"> <li>terveydelle vaaralliset pölyt</li> <li>kuumat aineet (palavat savukkeet, kuuma tuhka jne.)</li> <li>syttyvät, räjähtävät, syövyttävät nesteet (esim. bensiini, liuottimet, hapot, emäkset jne.)</li> <li>syttyvät, räjähtävät pölyt (esim. magneesium-, alumiinipölyt jne.)</li> </ul> </li> </ol>

## Varaosat ja lisävarusteet

<b>VAROITUS</b>	
	<p>Varaosat ja lisävarusteet. Muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi vaarantaa laitteen turvallisuutta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Käytä ainoastaan Nilfisk-Alto:n varaosia ja lisävarusteita.</li> <li>Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja tai käyttöohjeessa mainittuja harjoja.</li> </ol>

## Roskasäiliön tyhjentäminen

<b>VAROITUS</b>	
	<p>Ympäristöä saastuttavat imuroidut aineet. Imuroidut aineet voivat olla vaarallisia ympäristölle.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Hävitä imuroitu aines paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.</li> </ol>

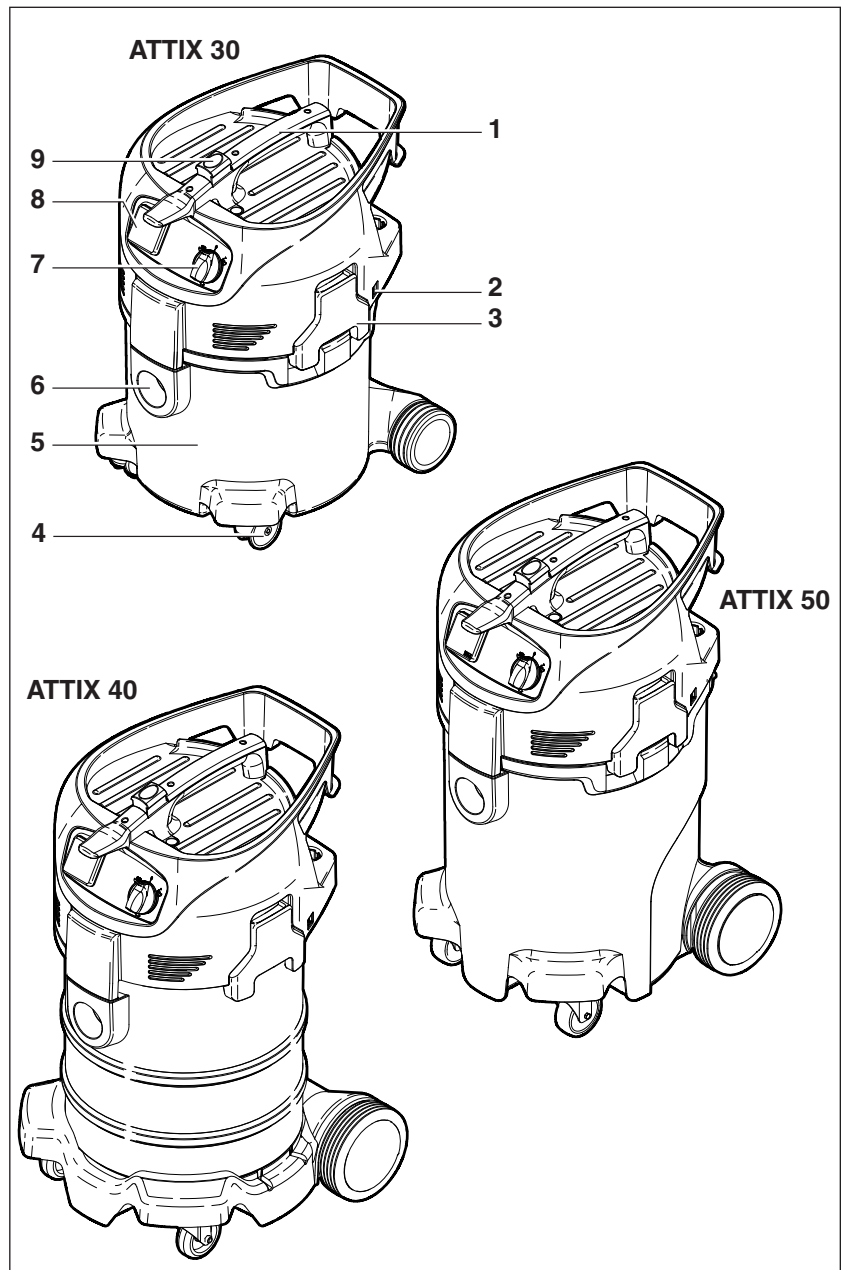


## 2 Kuvaus



### 2.1 Hallintalaitteet

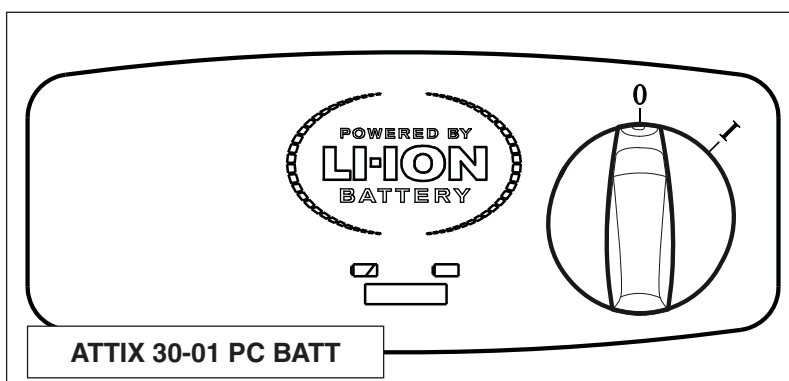
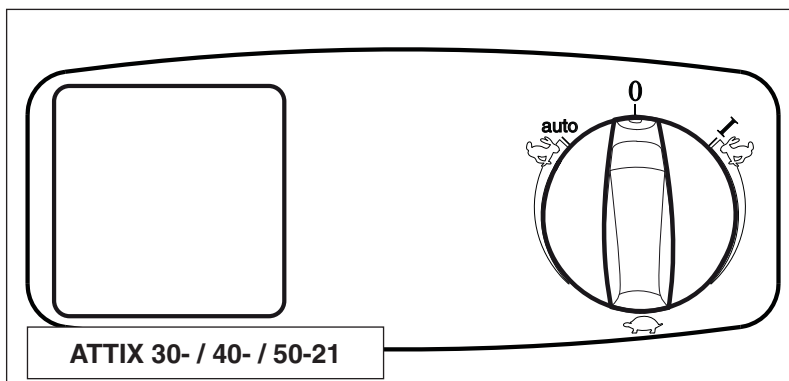
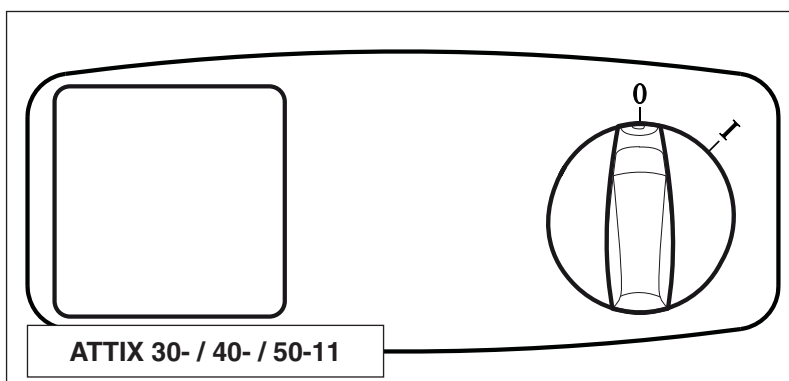
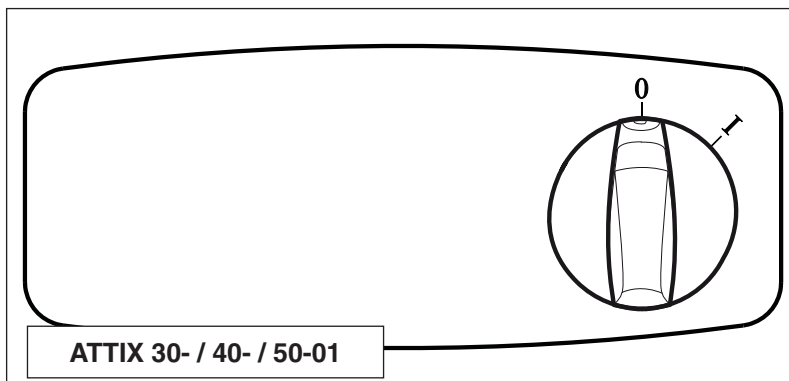
- 1 Kahva, jossa ura johdon käärimistä varten
- 2 Imurin putken kiinnityskohta
- 3 Salpa
- 4 Ohjauspyörä
- 5 Säiliö
- 6 Imuletkun liitäntä
- 7 Virtakytkin ja imutehon säädin
- 8 Lisälaitepistorasia<sup>1)</sup>
- 9 Suodattimen puhdistusnuppi<sup>1)</sup>



<sup>1)</sup>Lisävaruste/ mallista riippuvainen  
Käännös alkuperäisestä Ohjeet



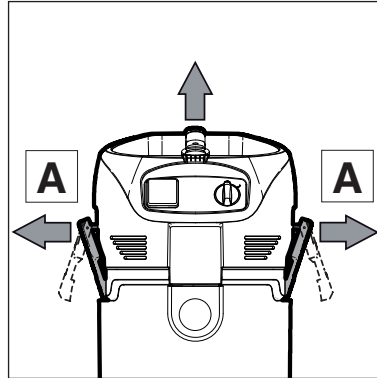
## 2.2 Käyttöpaneeli



# 3 Ennen pölynimurin käynnistystä

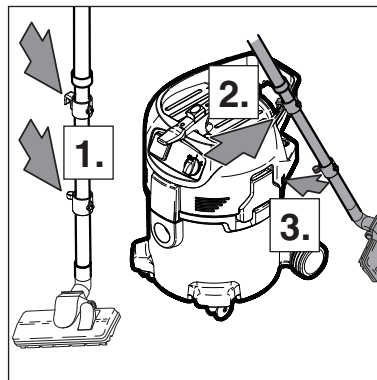
## 3.1 Laitteen kokoaminen

### 3.1.1 Lisävarusteiden ottaminen pois pakkauksesta



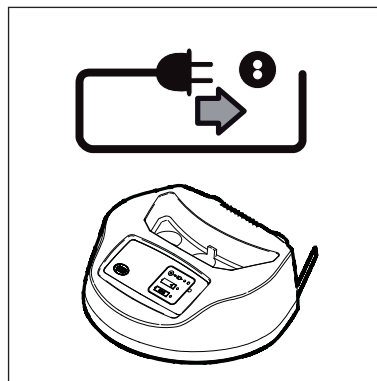
1. Ota laite ja lisävarusteet pakkauksesta.
2. Verkkopistoke ei saa vielä olla pistorasiassa.
3. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa.
4. Ota lisävarusteet <sup>1)</sup> säiliöstä ja pakkauksesta.

### 3.1.2 Imuletkun pidikkeen kiinnittäminen imuletkuun <sup>1)</sup>

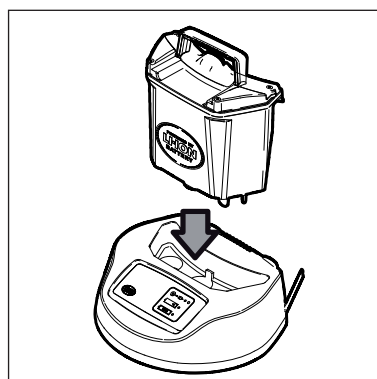


1. Kiinnitä imuletkun pidike imuletkuun.

## 3.2 Akun lataus ja paikalleen asettaminen (ATTIX 30-01 PC BATT)

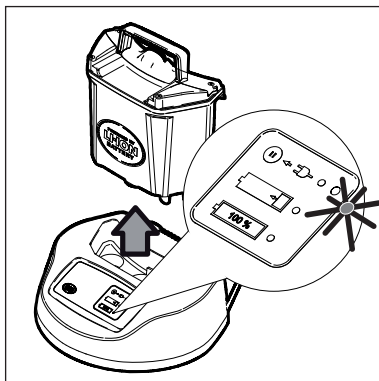


1. Työnnä akun latauslaitteen pistoke määräysten mukaisesti asennettuun SUKO-pistorasiaan.

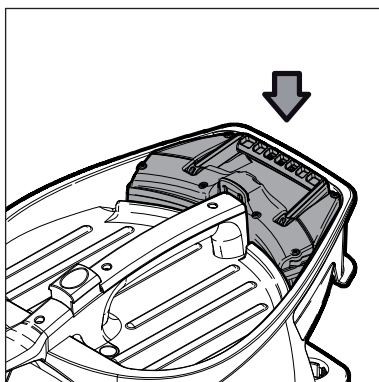


2. Aseta akku latauslaitteeseen.

<sup>1)</sup>Lisävaruste/ mallista riippuvainen  
Käännös alkuperäisestä Ohjeet

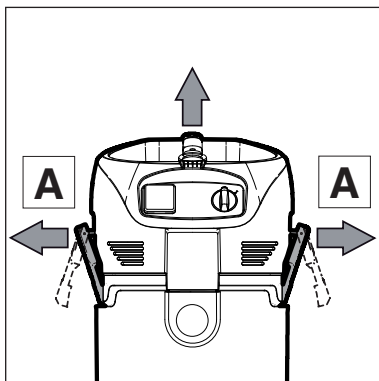


3. Latauksen päätyttyä (näytöllä palaa 100 %) ota akku latauslaitteesta.

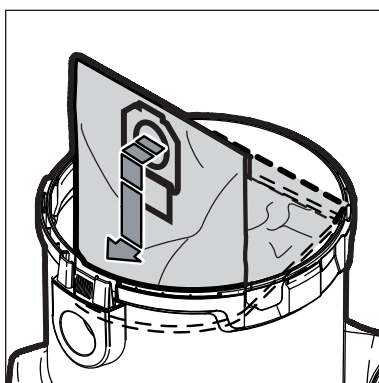


4. Aseta akku imuriin ja käännä paristokahva alas akun kiinnittämiseksi paikalleen.

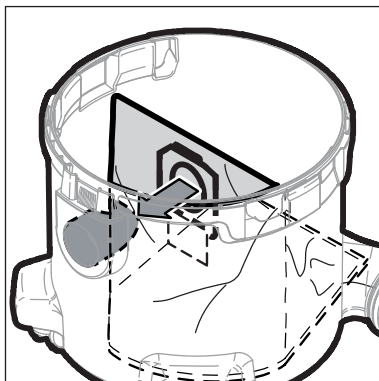
### 3.3 Suodatinpussin paikalleenasettaminen



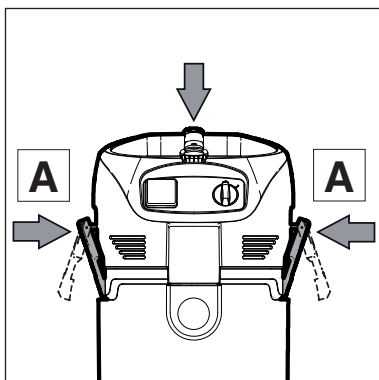
1. Verkkopistoke ei saa vielä olla pistorasiassa.
2. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa.



3. Aseta suodatinpussi roskäsäiliöön.



4. Paina suodatinpussin muhvi voimakkaasti sovituskappaleeseen.



5. Aseta imurin yläosa paikalleen.

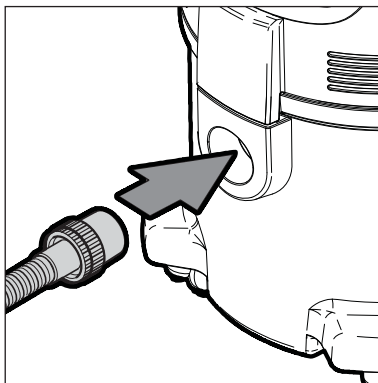
6. Sulje lukitukset (A) . Huomaa lukitushakojen oikea asento.



# FI 4 Käyttö

## 4.1 Liitännät

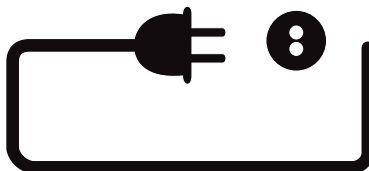
### 4.1.1 Imuletkun kiinnittäminen



1. Kiinnitä imuletku imuriin.

### 4.1.2 Sähköliitäntä

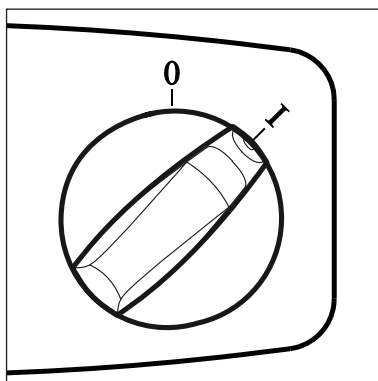
Arvokilvessä mainitun käyttöjännitteen on vastattava sähköverkon jännitettä.



1. Varmista, että imurin virta on katkaistu virtakytkimestä.
2. Työnnä sähköjohdon pistotulppa asianmukaisesti maadoitettuun suojakosketuspistorasiaan.

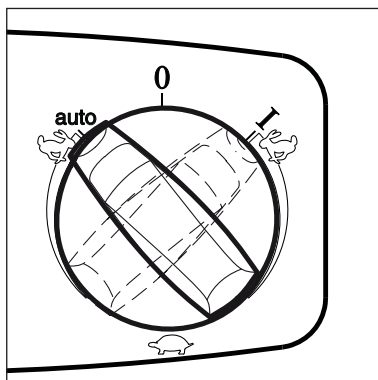
## 4.2 Laitteen käynnistäminen


### 4.2.1 Kytkin „0-I“<sup>1)</sup>



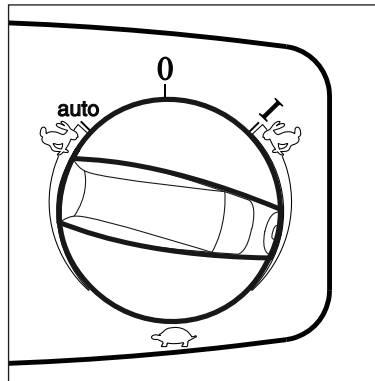
Kytkimen asento	Toiminto
0	pois
I	Päälle


### 4.2.2 Kytkin „auto-0-I“<sup>1)</sup>



Kytkimen asento	Toiminto
0	pois
auto	 Auto On/Off
I	Päälle / manuaalinen käyttö

### 4.2.3 Imuvoiman säätö <sup>1)</sup>



Kytkimen asento	Toiminto
	Imuvoimaa säätämällä voidaan imu-teho sovittaa erilaisten imurointitehtävien mukaisesti.

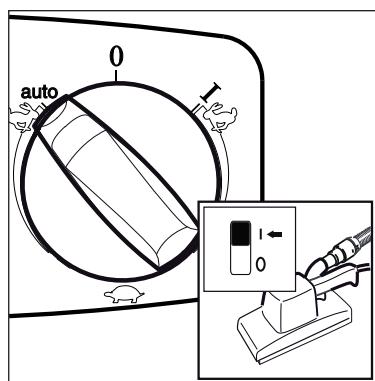
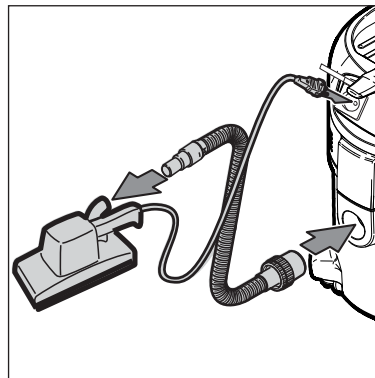
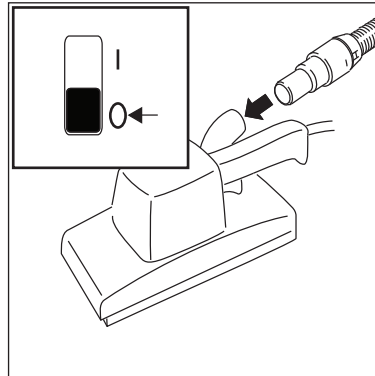
FI

### 4.2.4 Auto-On/Off (auto-päälle/pois)-käyttö – Kytkimen asento „auto“ <sup>1)</sup>

Imuri käynnistetään ja sammutetaan siihen kytketyllä sähkökäyttöisellä työkalulla. Liat imuroidaan heti niiden syntymissaikailla.

Varmista ennen kytkimen kääntämistä asentoon „auto“, että lisälaitte-pistorasiaan kytketyn sähkötyökalun virta on kytketty pois päältä.

Määräysten mukaisesti imuriin saa kytkeä vain hyväksytyjä pölyä tuottavia työkaluja. Kytettävän sähkötyökalun suurin sallittu virrankulutus on mainittu kappaleessa „Tekniset tiedot“.



1. Kytke imuri pois päältä.
2. Kytke sähkötyökalu pois päältä.
3. Liitä imuletku sähkötyökaluun ja imuriin.
4. Työnnä sähkötyökalun pistotulppa imurin ohjauspaneelissa olevaan pistorasiaan.
5. Käynnistä imuri, kytkimen asento "auto".
6. Käynnistä sähkötyökalu. Imurin moottori käynnistyy kun laitteeseen kytketty sähkötyökalu käynnistetään. Kun sähkötyökalu pysäytetään, imuri käy vielä hetken aikaa, jotta imuletkuun jäänyt pöly imeytyy pölypussiin asti.

<sup>1)</sup>Lisävaruste/ mallista riippuvainen  
Käännös alkuperäisestä Ohjeet

FI

**4.3 Suodatinelementin vaihto**  
**4.3.1 Suodatinelementin vaihto " Push & Clean "**  
**(ATTIX 30- / 40- / 50-xx PC)**

*Vain imuroitaessa ilman suodatinpus-  
sia ja ilman kangassuodatinta.*



*Jos imuteho heikkenee:*

1. Käännä kytkin asentoon "I" (maksimi imuteho).
2. Sulje kämmenellä suulakkeen tai imuletkun aukko.
3. Paina kolme kertaa suodattimen puhdistusnuppia. Syntyvä ilmavirta puhdistaa pölyt suodatinelementin lamelleista.

**4.3.2 Suodatinelementin vaihto " XtremeClean "**  
**(ATTIX 30- / 40- / 50-xx XC)**

*Vain imuroitaessa ilman kangassuoda-  
tinta.*



Jotta imuteho pysyy tasaisena, suodatinelementti puhdistuu automaattisesti käytön aikana. Jos suodatinelementti on voimakkaasti likaantunut, suosittelemme perusteellista puhdistusta:

1. Kytke imurin virta pois päältä.
2. Sulje kämmenellä suulakkeen tai imuletkun aukko.
3. Käännä lisälaittekytkin asentoon „I“ ja anna imurin käydä noin 10 sekunnin ajan imuletkun aukon ollessa suljettuna.

# 5 Käyttökohteet ja tekniikat



## 5.1 Käyttötekniikat

Oikein käytettyinä lisävarusteet, suulakkeet ja imuletkut parantavat puhdistustehoa ja helpottavat työtä.

Hyvä siivoustulos saavutetaan jo muutamaa hyödyllistä ohjetta noudattamalla ja soveltamalla niitä omiin erikoistilanteissa kerättyihin kokemuksiin.

Jatkossa muutamia käytännön vinkkejä.

### 5.1.1 Kuivien aineiden imurointi

Ennen kuivien aineiden imurointia tulee varmistaa, että jätepussi on paikallaan imurin säiliössä (tilausnumero katso „Tarvikkeet“). Imuroitujen aineiden hävittäminen on tällöin helpompaa ja hygieenisempää.

Nesteiden imuroinnin jälkeen suodatinelementti on märkä. Kosteaa suodatinelementti tukkeutuu helposti kun siihen imuroidaan kuivia aineita. Tästä syystä suodatinelementti tulisi pestä ja kuivata tai vaihtaa ennen kuivien materiaalien imurointia.

### 5.1.2 Nesteiden imurointi

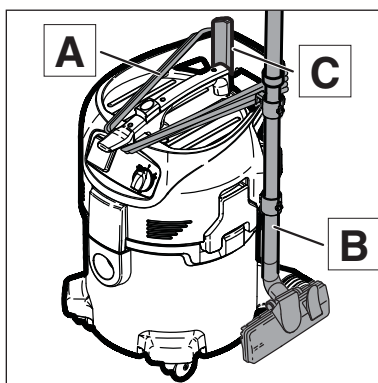
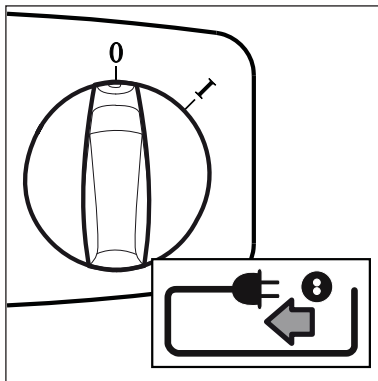
Erillisen suodatinelementin tai suodatinverkon käyttö on suositeltavaa. Tämä ei koske XC-laitteita.

Jos havaitset vaahtoa, keskeytä työ välittömästi ja tyhjennä säiliö.

Vaahoamista voidaan vähentää käyttämällä vaahtoamisen estoainetta Nilfisk-Alto Foam Stop (katso tilausnumero kohdasta „Tarvikkeet“).

## **(FI)** 6 Työn lopettamisen jälkeen

### 6.1 Pölynimurin pysäyttäminen ja säilytys



1. Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Kelaaja sähköjohto kiepille kahvaan (A) . Aloita kelaus laitteen puoleisesta päästä, ei pistokkeen päästä, jotta johto ei kierry.
3. Tyhjennä roskasäiliö, puhdista imuri.
4. Nesteiden imuroinnin jälkeen: aseta imurin yläosa erilleen, niin että suodatinosi voi kuivua.
5. Ripusta imuputki ja lattiasuulake (B) pidikkeisiin ja aseta lisävarusteet (C) niiden säilytyspaikkaan.
6. Säilytä imuria kuivassa paikassa ja suojattuna luvattomalta käytöltä.



# 7 Huolto

## 7.1 Huoltokaavio

		käytön jälkeen	tarpeen mukaan
7.2.1	Roskasäiliön tyhjentäminen	●	
7.2.2	Suodatinpussin vaihto		●
7.2.3	Pölypussin vaihto		●
7.2.4	Suodatinelementin vaihto (Push&Clean)		●
7.2.5	Suodatinelementin vaihto (XtremeClean)		●

## 7.2 Huoltotyöt

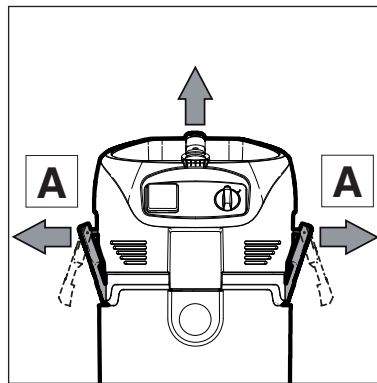
### 7.2.1 Roskasäiliön tyhjentäminen

*Tyhjennys nesteiden imuroinnin jälkeen: Irrota välirengas, koska täydellinen tiiviys on taattu ainoastaan imuroitaessa.*

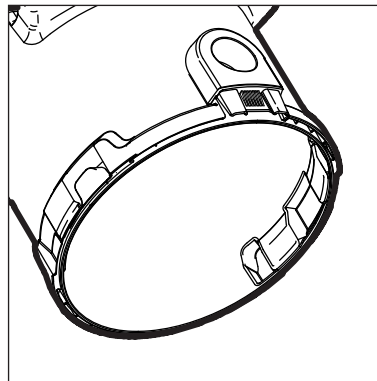
*Tyhjentämisen jälkeen: puhdista säiliön reuna ja välirenkaan sekä imurin yläosan tiivisteet ennen niiden asettamista takaisin paikalleen.*

*Imuteho heikkenee mikäli tiiviste tai ura on likainen tai viallinen.*

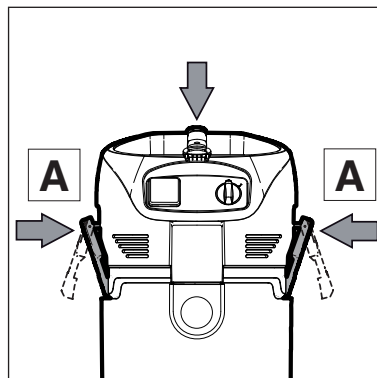
*Ennen imuletkun työntämistä takaisin paikalleen: puhdista imuletkun liitäntäkohta ja letkun istukka.*



1. Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa:



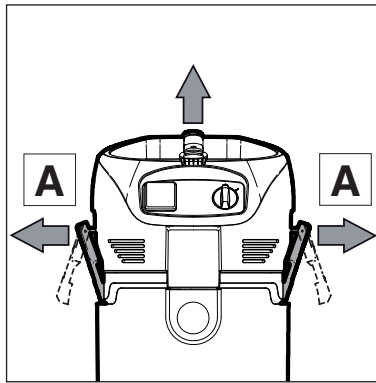
3. Tyhjenä säiliö.
4. Toimita roskat jätehuoltoon jätahuoltolainsäädännön mukaisesti.



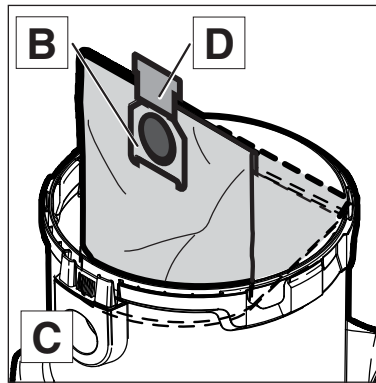
5. Aseta imurin yläosa paikalleen.
6. Sulje lukitukset (B). Huomaa lukitushakojen oikea asento.

FI

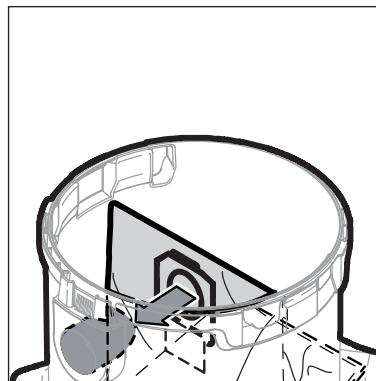
## 7.2.2 Suodatinpussin vaihto



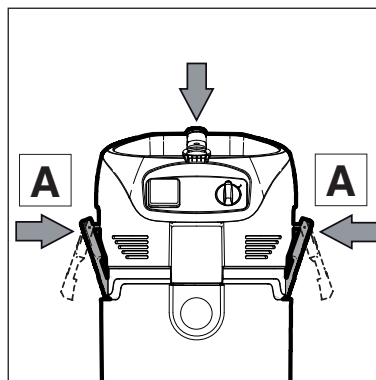
1. Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa.

**Suodatinpussin poisto:**

3. Vedä suodatinpussin muhvi (B) varovaisesti sovituskappaleesta (C).
4. Sulje suodatinpussin muhvi työntimellä (D).
5. Hävitä suodatinpussi määräystenmukaisella tavalla.

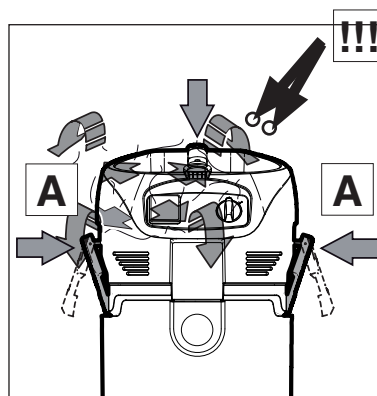
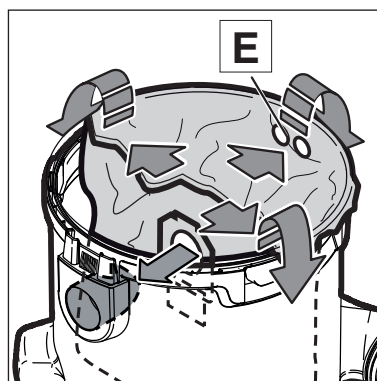
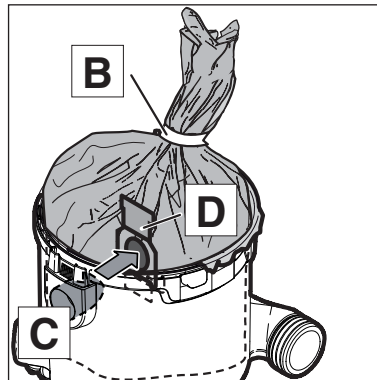
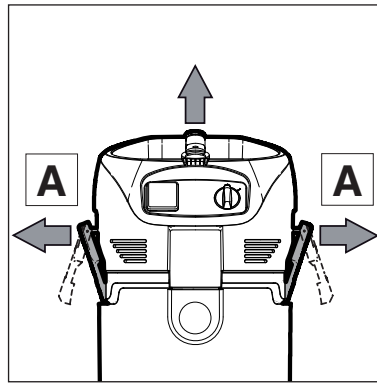
**Suodatinpussin asettaminen paikalleen:**

6. Puhdista jätesäiliö.
7. Aseta suodatinpussi (B) jätesäiliöön.
8. Paina suodatinpussin muhvi voimakkaasti sovituskappaleeseen.



9. Tyhjennä säiliö.
10. Toimita roskat jätehuoltoon jätehuoltolainsäädännön mukaisesti.

### 7.2.3 Pölypussin vaihto



1. Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa.

FI

#### Jätepussin poisto:

3. Sulje jätepussi narulla (B).
4. Vedä jätepussin muhvi varovaisesti sovituskappaleesta (C).
5. Sulje jätepussin muhvi työntimellä (D).
6. Hävitä jätepussi määräysten mukaisella tavalla.

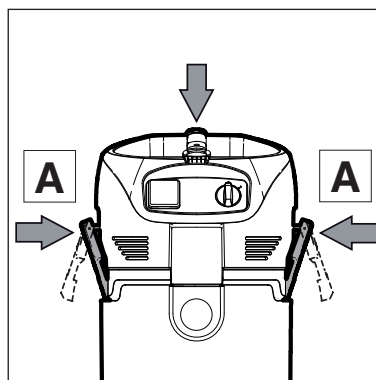
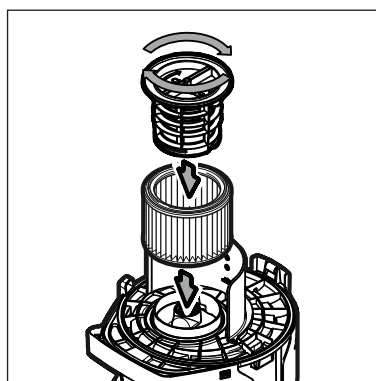
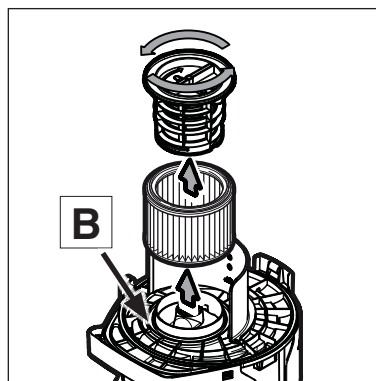
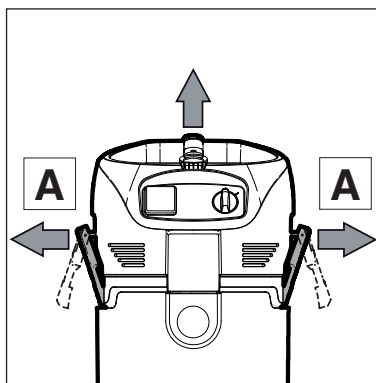
#### Jätepussin asettaminen paikalleen

7. Puhdista jätessäiliö.
8. Aseta jätepussi jätessäiliöön.
9. Varmista, että jätepussin tuuletusaukot (E) ovat jätessäiliön sisäpuolella.
10. Paina suodatinpussin muhvi voimakkaasti sovituskappaleeseen.
11. Taita jätepussin yläreuna jätessäiliön reunan yli.
12. Tyhjennä säiliö.
13. Toimita roskat jätehuoltoon jätehuoltolainsäädännön mukaisesti.

FI

## 7.2.4 Suodatinelementin vaihto (Push & Clean System)

Älä koskaan käytä imuria ilman suodintia!



1. Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa.

### Suodatuselementin poisto:

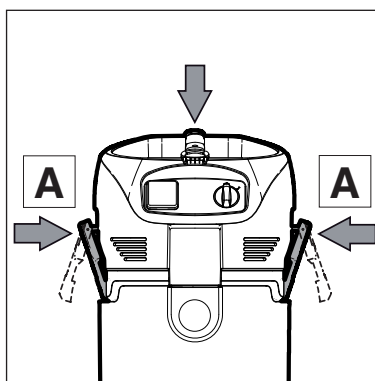
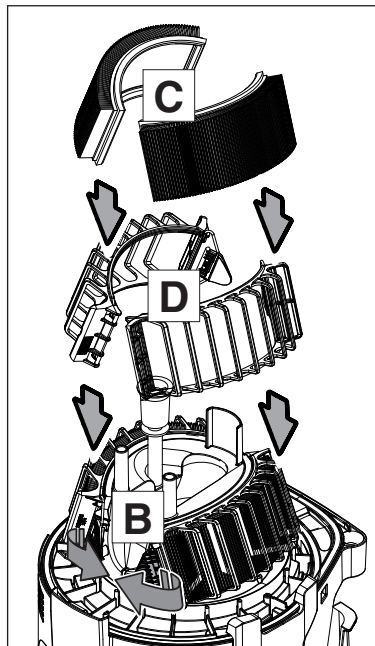
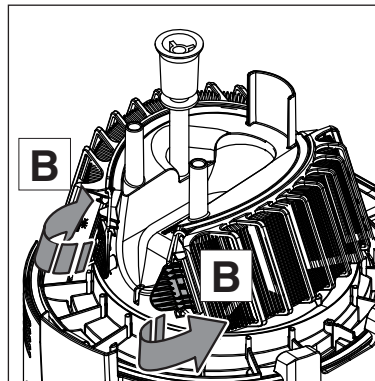
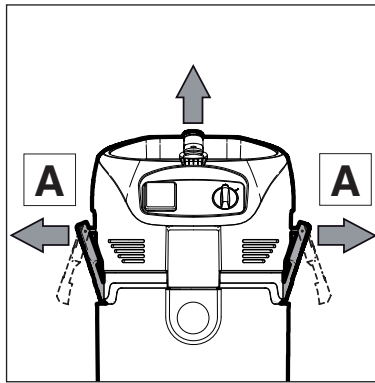
3. Käännä suodattimen kiinnityslevyä vastapäivään ja irrota se.
4. Poista suodatuselementti varovaisesti.
5. Puhdista suodattimen tiiviste (B), tarkista vaurioiden varalta ja vaihda tarvittaessa.

### Suodatuselementin asettaminen paikalleen:

6. Aseta uusi suodatuselementti paikalleen.
7. Aseta suodattimen kiinnityslevy paikalleen ja lukitse se tukevasti kääntämällä myötäpäivään.
8. Hävitä käytetty suodatuselementti määräysten mukaisella tavalla.
9. Tyhjennä säiliö.
10. Toimita roskat jätehuoltoon jätehuoltolainsäädännön mukaisesti.

## 7.2.5 Suodatinelementin vaihto (XtremeClean System)

Älä koskaan käytä imuria ilman suodainta!



1. Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Avaa kiinnityslukitukset (A) ja irrota imurin yläosa.

FI

### Suodatuselementtien poisto:

3. Avaa suodattimen kiinnitin (B).
4. Irrota molemmat kasetit suodatuselementteineen varovaisesti.

### Suodatuselementtien asettaminen paikalleen:

5. Aseta kasetteihin (D) uudet suodatuselementit (C).
6. Aseta kasetit suodatuselementteineen imurin yläosaan.
7. Lukitse suodattimen kiinnitin (B).
8. Hävitä käytetyt suodatuselementit määrättyjen mukaisella tavalla.

9. Tyhjennä säiliö.
10. Toimita roskat jätehuoltoon jätehuoltolainsäädännön mukaisesti.



## 8 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Häiriö	Syy	Korjaus
‡ Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Pistorasian sulake palanut.</li> <li>&gt; Ylikuormitussuoja lauennut.</li> <li>&gt; Moottori viallinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reset the fuse.Palauta sulake toimintaan.</li> <li>• Katkaise virta pölynimurista ja anna sen jäähtyä noin 5 minuutina ajan. Jos imuri ei sen jälkeen edelleenkään käynnisty, ota yhteys Nilfisk-Alton huoltopalveluun.</li> <li>• Anna Nilfisk-Alton huoltopalvelun vaihtaa moottori.</li> </ul>
‡ Moottori ei käy automaattitilassa <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Sähkötyökalu viallinen tai virheellisesti kytketty.</li> <li>&gt; Sähkötyökalun tehonotto liian alhainen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkasta että sähkötyökalu toimii ja että pistotulppa on oikein kytketty.</li> <li>• Huomaa vähimmäistehonotto P &gt; 40 W</li> </ul>
‡ Heikentynyt imuteho	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Imutehon säätimellä valittu imuteho liian alhainen. <sup>1)</sup></li> <li>&gt; Imuletku/suulake tukossa.</li> <li>&gt; Säiliö, pölypussi tai suodatinpussi täynnä.</li> <li>&gt; Jätepussi täynnä.</li> <li>&gt; Säiliön ja imurin yläosan välinen tiiviste viallinen tai puuttuu</li> <li>&gt; Puhdistusmekanismi epäkunnossa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Säädä imuteho kappaleen „Imutehon säätö“ mukaisesti.</li> <li>• Puhdista imuletku/suulake.</li> <li>• Katso luku "Säiliön tyhjentäminen" tai "Pölypussi, suodatinpussin vaihto".</li> <li>• Katso „Jätepussin vaihto“.</li> <li>• Vaihda uusi tiiviste</li> <li>• Ota yhteys Nilfisk-Alton huoltopalveluun.</li> </ul>
‡ Ei imutehoa märkäimuroinnin aikana	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Säiliö täynnä</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke laite pois päältä. Tyhjennä säiliö.</li> </ul>
‡ Jännitteenvaihteluita	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Jännitesyötön impedanssi liian korkea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke imuri toiseen pistorasiaan lähemmäs sulaketaulua. Yli 7 %:n jännitteenvaihteluita ei pitäisi esiintyä, jos impedanssi siirtopisteessä on <math>\leq 0,15 \Omega</math>.</li> </ul>

## 9 Lisätietoja



### 9.1 Koneen toimittaminen kierrätykseen

Tee käytöstä poistettu laite välittömästi toimintakyvyttömäksi.

1. Vedä verkkopistoke pistorasiasta.
2. Katkaise laitteen sähköjohto.
3. Sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteiden joukossa!



Eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaan on käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet kerättävä erikseen ja hyödynnettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

### 9.2 Takuu

Myönnämme takuun yleisten myyntiehtojemme mukaisesti.

Oikeudet teknisiin parannuksiin pidätetään.

Jos laitteeseen tehdään omatoimisia muutoksia, siinä käytetään vääränlaisia varaosat ja lisävarusteet tai sitä käytetään muuten kuin käyttötarkoituksen mukaisesti, valmistaja ei vastaa tällöin aiheutuvista vahingoista.

### 9.3 Testaukset

Sähköiset testaukset on suoritettava turvallisuusmääräysten (BGV A3) sekä standardin DIN VDE 0701 osan 1 ja osan 3 edellyttämällä tavalla. Standardin DIN VDE 0702 mukaan nämä testaukset tulee suorittaa säännöllisin välein ja aina korjausten tai muutosten jälkeen.

Nämä pölynimurit on tarkastettu IEC/EN 60335-2-69 mukaisesti.

### 9.4 Vakuutus EU-normien täyttämistä

CE	Vakuutus EU-normien täyttämistä
<b>Tuote:</b>	Pölynimuri märkä- ja kuivaimurointiin
<b>Tyyppi:</b>	ATTIX 30 / 40 / 50
<b>Tämä laite täyttää seuraavat määräykset:</b>	EU:n konedirektiivi 2006/42/EU EU:n EMC-direktiivi 2004/108/EU EU:n RoHS-direktiivi 2011/65/EU
<b>Noudatettavat harmonisoidut standardit:</b>	EN 60335-1: 2012 EN 60335-2-69: 2009 EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011 EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008 EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009 EN 61000-3-3: 2008
<b>Noudatettavat kansainvälinen standardit ja tekniset tiedot:</b>	DIN EN 60335-2-69:2010
<b>Teknisten tietojen valtuutetun laatijan nimi ja osoite:</b>	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC  Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
<b>Valmistajan puolesta valtuutetun vakuutuksen laatijan henkilöllisyys ja allekirjoitus:</b>	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC  Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
<b>Vakuutuksen antamisen paikka ja päiväs:</b>	Hadsund, 04-04-2013



## 9.5 Tekniset tiedot

ATTIX 30 / 40 / 50										50-21 PC EC	
		EU	CH / DK	GB 230	GB 110V	US	FR	AU/NZ	ZA	EU	
Verkköjännite	V	230			110	120	230	230 / 240		230	230
Verkkotaajuus	Hz	50 / 60				60	50			50/60	
Sulake	A	16	10	13	16	15	16	16	13	16	
Tehonotto <sub>EC</sub>	W	1200			1000		1200			1100	
ATTIX											
		30-01 30-01 PC	40-01 PC	50-01 PC	30-11 PC 30-21 PC 30-21 XC	40-21 PC 40-21 XC	50-21 PC 51-21 XC	50-21 PC EC			
Laitteen pistorasiaan yhdistettävä kuormitus	W	-			2400 1750 (GB 110) 600 (US)		2400		2400		
Kokonaisteho	W	1200 1000 (GB 110, US)			3600 2750 (GB 110) 1440 (US)		3500		3500		
Ilmanvirtaus	m <sup>3</sup> /h l/min	222/3700 192/3200 (GB 110, US)								261 3600	
Tyhjiö	mbar/ hPA kPa	250 / 25 230 / 23 (GB 110, US)								230 / 23	
Äänenpaine IEC 704	dB(A) +/-2	62									
Äänitaso toiminnan aikana	dB(A) +/-2	59									
Tärinä ISO 5349	m/s <sup>2</sup>	≤ 2,5									
Virtajohto: Pituus		7,5									
Virtajohto: Tyyppi		1. (EU, AU) 2. (GB 110V) 3. (ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V) 4. (CH)	2. (GB 110V) 3. (EU, DK, ZA, GB 230V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 4. (CH) 6. (US)	3. (EU, AU) 4. (CH)	3. (EU, GB 230V, DK, AU) 5. (GB 110V) 6. (US)	3. (EU)			
Suojausluokka		II			I						
Suojaustyyppi		IPX4									
Radiohäiriöiden taso		EN 55014-1									
Säiliön tilavuus	l	30	37	47	30	37	47				
Leveys	mm	360	440	360	360	440	360				
Syvyys	mm	450									
Korkeus	mm	600	740	750	600	740	750				
Paino	kg	10	13	11	10 (PC) 11 (XC)	12 (PC) 14 (XC)	11 (PC) 12 (XC)	11			
1) H05RR-F 2x0.75 2) H05BQ-F 2x1.0 3)H05RR-F 3G1,5 4) H05RR-F 3G1,0 5) H07BQ-F 3G2,5 6) SJTW-A-AWG 16/3											

**9.6 Tarvikkeet**

Kuvaus	Tilaus-nro
Fleece-suodatinpussit ATTIX 30 (5 kpl)	302004000
Fleece-suodatinpussit ATTIX 40, 50 (5 kpl)	302004004
Pölypussi ATTIX 30, 40, 50 (5 kpl)	302000728
Pyöreä suodatin PC	302000461
Litteä suodatin XC (2 kpl)	302002842
Kangassuodatin ATTIX 30	302000525
Kangassuodatin ATTIX 50	302000606
Nilfisk-Alto-Foam-Stop (6x1l)	8469

# Nilfisk ALTO

works for you

## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk-Advance A/S  
Sognevej 25  
DK-2605 Brøndby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk-advance.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk-Advance srl.  
Herrera 1855, 6 floor, Of. A-604  
ZC 1293 – Ciudad Autónoma  
de Buenos Aires – Argentina  
www.nilfisk-alto.com

### AUSTRALIA

Nilfisk-ALTO  
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown  
NSW 2148 Australia  
www.nilfisk-alto.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk-ALTO  
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance GmbH  
Metzgerstraße 68  
A-5101 Bergheim/Salzburg  
www.nilfisk-alto.at

### BELGIUM

Nilfisk-Advance NV/SA  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationalelaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070 Brussel  
www.nilfisk.be

### CHILE

Nilfisk-Advance S.A.  
San Alfonso 1462, Santiago  
www.nilfisk.com

### CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment  
(Shanghai) Co Ltd.  
No. 4189, Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
Shanghai 201108  
www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.  
Do Certous 1  
VGP Park Horní Pocerence, Budova H2  
CZ-190 00 Praha 9  
www.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk-ALTO Danmark  
Industrivej 1  
Hadsund, DK-9560  
www.nilfisk-alto.dk

### FINLAND

Nilfisk-Advance OY Ab  
Koskelontie 23E  
Espoo, FI-02920  
www.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk-Advance SAS  
Division ALTO  
BP 246  
91944 Courtaboeuf Cedex  
www.alto-fr.com

### GERMANY

Nilfisk-ALTO  
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance AG  
Guido-Oberdorfer-Straße 10  
89287 Bellenberg  
www.nilfisk-alto.de

### GREECE

Nilfisk-Advance A.E.  
8, Thoukididou Str.  
Argiroupoli, Athens, GR-164 52  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk-Advance B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN ALMERE  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk-Advance Ltd.  
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.  
31-39 Wo Tong Tsui St.  
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
II. Rákóczi Ferenc út 10.  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk-Advance India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East), Mumbai 400 099  
www.nilfisk.com

### IRELAND

Nilfisk-Advance  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2, Ireland  
www.nilfisk-alto.ie

### ITALY

Nilfisk-Advance S.p.A.  
Strada Comunale Della Braglia, 18  
Guardamiglio, Lombardia, I-26862  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.  
1-6-6 Kita-Shinyokohama  
Kouhoku-Ku  
Yokohama 223-0059  
www.nilfisk-advance.co.jp

### KOREA

Nilfisk-Advance Korea  
471-4, Kumwon B/D 2F,  
Gunja-Dong, Gwangjin-Gu, Seoul  
www.nilfisk-advance.kr

### MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd  
SD 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Malaysia  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Agustin M. Chavez 1, PB-004  
Col. Centro Ciudad Santa Fe  
C.P. 01210 México, D.F.  
www.nilfisk-advance.com.mx

### NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance NZ Ltd  
Danish House  
6 Rockridge Avenue  
Penrose Auckland NZ 1135  
www.nilfisk.com.au

### NORWAY

Nilfisk-Advance AS  
Bjørnerudvejen 24  
Oslo, N-1266  
www.nilfisk-alto.no

### PERU

Nilfisk-Advance S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú  
Lima  
www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk-Advance Sp. z o.o  
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4  
Pruszków, PL-05-800  
www.nilfisk-alto.pl

### PORTUGAL

Nilfisk-Advance, Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edifício 1, 1o A  
Sintra, P-2710-089  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk-Advance LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor  
Moscow, 127015  
www.nilfisk.ru

### SOUTH AFRICA

WAP South Africa (Pty) Ltd  
12 Newton Street  
1620 Spartan, Kempton Park  
www.wap.co.za

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
Singapore  
www.nilfisk.com

### SPAIN

Nilfisk-Advance, S.A.  
Torre D'Ara  
Passeig del Rengle, 5 Plta.10ª  
Mataró, E-0830222  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk-Advance AB  
Taljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Website: www.nilfisk-alto.se

### SWITZERLAND

NA Sondergger AG  
Nilfisk-ALTO Generalvertretung  
Mühlestrasse 10  
CH-9100 Herisau  
www.nilfisk-alto.ch

### TAIWAN

Nilfisk-Advance Ltd.  
Taiwan Branch (H.K.)  
No. 5, Wan Fang Road, Taipei  
www.nilfisk-advance.com.tw

### THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Jomphol, Jatuchak  
Bangkok 10900  
www.nilfisk.com

### TURKEY

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.S.  
Şerifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehitt Sk. No:7  
Umraniye, İstanbul 34775  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED KINGDOM

Nilfisk-ALTO  
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate  
Penrith, Cumbria  
GB-CA11 9BQ  
www.nilfisk-alto.co.uk

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch  
SAIF-Zone, P. O. Box 122298  
Sharjah  
www.nilfisk.com

### USA

Nilfisk-Advance  
14600 21st Ave. North  
Plymouth MN 55447-3408  
www.nilfisk-alto.us

Nilfisk-Advance, Inc.  
Industrial Vacuum Division  
740 Hemlock Road, Suite 100  
Morgantown, PA 19543  
www.nilfisk-alto.us

### VIETNAM

Nilfisk-Advance Co., Ltd.  
No.51 Doc Ngu Str. Lieu Giai Ward  
Ba Dinh Dist. Hanoi  
www.nilfisk.com